

Kúpna zmluva č. Z201540630_Z

Uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: "VEK NÁDEJE", Zariadenie sociálnych služieb Nové Zámky
Sídlo: Šoltésovej 2 , 94059 Nové Zámky , Slovenská republika
IČO: 00655341
DIČ: 2021051989
IČ DPH:
Číslo účtu:
Tel: 00421356414068

1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: PolyStar, s.r.o.
Sídlo: Slovenská 13 A, 94001 Nové Zámky, Slovenská republika
IČO: 36552119
DIČ: 2021726894
IČ DPH: SK2021726894
Číslo účtu: SK861100000002928909106
Tel: 0356447777

II. Predmet zmluvy

2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Microsoft Publisher 2016 OLP
Kľúčové slová: Microsoft Publisher
CPV: 48310000-4 - Softvérový balík na vytváranie dokumentov; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)
Druh/y: Tovar; Služba
Kategória služieb: 2. Služby pozemnej dopravy, vrátane služieb pancierových automobilov a kuriérskych služieb okrem prepravy poštových zásielok

2.2 Funkčná špecifikácia predmetu Zmluvy:

- Zabezpečenie Microsoft Publisher 2016 do notebooku organizácie.

2.3 Technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Microsoft Publisher 2016 OLP	ks			1
Technické vlastnosti	Hodnota / charakteristika			
Samostatná licencia				

2.4 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Vrátane dopravy na miesto plnenia

Požaduje sa predložiť podrobný aktualizovaný rozpočet do 7 dní od uzavretia zmluvy	
V cene plnenia musia byť zahrnuté všetky náklady súvisiace s dodávkou a inštaláciou zariadení/softvéru v mieste plnenia podľa zmluvy.	
Dodávateľ je povinný dodať celý predmet zákazky/plnenia nový, nesmie byť pred dodaním používaný alebo inak opotrebovaný.	
Požaduje sa certifikát MCPS/CCNA alebo ekvivalentný certifikát na úrovni profesionál, ktorý potvrdzuje držiteľove schopnosti v oblasti plánovania, inštalácie a riešení pre podnikové informačné systémy.	
Požaduje sa certifikát systému manažérstva kvality STN EN ISO 9001:2009/EN ISO 9001:2008.	
Požaduje sa certifikát systému environmentálneho manažérstva STN EN ISO 14001:2005/EN ISO 14001:2004.	
Nedodržanie ktorejkoľvek podmienky a požiadavky objednávateľa uvedenej v objednávkovom, resp. opisnom formulári sa bude považovať za podstatné porušenie zmluvných podmienok.	
V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok si objednávateľ vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy.	
Názov	Upresnenie

2.5 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru

III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika
Kraj: Nitriansky
Okres: Nové Zámky
Obec: Nové Zámky
Ulica a číslo: Šoltésovej č.2

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

23.12.2015 7:00:00 - 23.12.2015 15:00:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: ks
Požadované množstvo: 1,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronického trhu verzia 2.1, účinná zo dňa 1.12.2015, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 139,96 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 167,95 EUR

V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontraktčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronického trhu verzia 2.1, účinná zo dňa 1.12.2015, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.
- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhu uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vďafajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhu.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhu verzia 2.1, účinná zo dňa 1.12.2015,
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 14.12.2015 8:24:02

Objednávateľ:
"VEK NÁDEJE", Zariadenie sociálnych služieb Nové Zámky
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhu

Dodávateľ:
PolyStar, s.r.o.
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhu

Zmluva Open License

Táto zmluva Microsoft Open License sa uzatvára medzi zákazníkom (subjektom uvedeným ako príjemca licencie v záznamoch on-line, ak je zákazník zákazníkom programu eOpen, alebo v dokumente s potvrdením licencie priloženým k tejto licenčnej zmluve, t. j. v „dokumente s potvrdením licencie“, ak je zákazník zákazníkom programu pOpen) a spoločnosťou Microsoft Ireland Operations, Ltd. Zmluva pozostáva z: (1) týchto podmienok, (2) zoznamu produktov a (3) práv na používanie produktov. Ak organizácia zákazníka nie je podnikového typu, potom formulár pre oprávnené subjekty štátnej správy uvedený na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> je do tejto zmluvy zahrnutý odkazom.

1. Definície.

Pre túto zmluvu platia nasledujúce definície:

„Afilácia“ je (1) akákoľvek právnická osoba, ktorú vlastní zmluvná strana, ktorá vlastní zmluvnú stranu alebo ktorá je v spoločnom vlastníctve so zmluvnou stranou na „definovanom území“ alebo (2) vo vzťahu k zákazníkovi (ak je vládnu organizáciou) akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritériá pre oprávnené subjekty štátnej správy uvedené na lokalite

<http://www.microsoft.com/licensing/contracts> a sídli v rovnakej krajine ako zákazník, alebo (3) vo vzťahu k zákazníkovi (ak je charitatívnou organizáciou) akýkoľvek subjekt, ktorý spĺňa kritériá pre oprávnené charitatívne subjekty uvedené na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> a sídli v rovnakej krajine ako zákazník. Na účely tejto definície „vlastníctvo“ znamená viac než 50-percentné vlastníctvo a „kontrola“ znamená právo priznané príslušnými právnymi predpismi vykonávať rozhodovaciu právomoc nad správou, financiami a prevádzkou. Subjekt, ktorý nespĺňa podmienky pre afiláciu a chce získať licencie na produkty, musí uzavrieť samostatnú licenčnú zmluvu.

„Číslo autorizácie“ znamená jedinečné číslo v záznamoch on-line (ak je zákazník zákazníkom programu eOpen) alebo v dokumente s potvrdením licencie (ak je zákazník zákazníkom programu pOpen), ktoré umožňuje východiskovému zákazníkovi a jeho oprávneným afiliáciám predložiť jednu alebo viacero objednávok na základe programu Microsoft Open License na celých 24 kalendárnych mesiacov nasledujúcich po dátume vydania čísla autorizácie.

„Zákazník“ je subjekt, ktorý uzatvára túto zmluvu, alebo jeho afilácie.

„Údaje zákazníka“ sú všetky údaje vrátane všetkých textov, zvukov, softvéru alebo obrazových súborov, ktoré zákazník poskytuje spoločnosti Microsoft alebo ktoré sa poskytujú v jeho mene prostredníctvom používania služieb on-line.

„Definované územie“ je (1) geografické územie tak, ako je definované na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/licensing-options/open-regional.aspx>, alebo (2) geografické hranice krajiny, v ktorej štátny orgán sídli.

„Zákazník programu eOpen“ – zákazník sa stáva zákazníkom programu eOpen, ak spoločnosť Microsoft doručí zákazníkovi zmluvu Open License a potvrdenie licencie v elektronickom formáte prostredníctvom zabezpečenej webovej lokality Centra služieb pre multilicencie (VLSC) na adrese <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter>.

„Opravy“ sú opravy, úpravy, zlepšenia alebo odvodeniny produktu, ktoré spoločnosť Microsoft vydá (napríklad balíky Service Pack pre komerčný produkt) alebo poskytne koncovým používateľom pri poskytovaní služieb s cieľom vyriešiť konkrétny problém.

„Licencia“ je právo na prevádzkovanie objednanej verzie produktu pre ktorýkoľvek z produktov uvedených v zozname produktov (vrátane štandardných licencií a upgradov počítačových operačných systémov). Výraz „Microsoft“ označuje afiliáciu spoločnosti Microsoft, ktorá uzatvorila túto zmluvu, a jej afiliácie.

„Záznamy on-line“ sú záznamy spoločnosti Microsoft tak, ako sú uvedené na lokalite <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> (alebo na nástupníckej lokalite oznámenej spoločnosťou Microsoft) vzhľadom na všetky konkrétne objednávky, ktoré spoločnosť Microsoft spracuje, a prispôbené tak, aby odzrkadľovali všetky schválené prevody licencií, vrátenia a iné zmeny.

„Služby on-line“ znamenajú služby hosťované spoločnosťou Microsoft uvedené v odseku Služby on-line v zozname produktov.

„Zákazník programu pOpen“ – zákazník sa stáva zákazníkom programu pOpen, ak spoločnosť Microsoft doručí zákazníkovi zmluvu Open License a potvrdenie licencie v tlačenej forme ako papierový dokument.

„Produkt“ predstavuje všetky produkty uvedené v zozname produktov, napríklad všetok softvér, služby on-line a ďalšie webové služby vrátane predbežných verzií alebo verzií beta uvedených v zozname produktov.

„Zoznam produktov“ je vyhlásenie zverejnené na webovej lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, ktoré uvádza produkty dostupné na základe rôznych licenčných programov (dostupnosť produktu sa môže v jednotlivých oblastiach líšiť) a akékoľvek podmienky alebo obmedzenia špecifické pre jednotlivé produkty týkajúce sa získavania licencií na tieto produkty.

„Práva na používanie produktov“ sú práva na používanie jednotlivých produktov a verzií zverejnené pre daný licenčný program na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

„Prevádzkovať“ alebo „používať“ znamená kopírovať, inštalovať, používať, spúšťať, zobrazovať produkt, pristupovať k nemu alebo s ním inak zaobchádzať.

„Zmluva o úrovni služieb“ znamená dokument určujúci normy, ktoré spoločnosť Microsoft súhlasila dodržiavať a prostredníctvom ktorých meria úroveň služieb pre službu on-line.

„Software Assurance“ je ponuka poskytujúca práva na nové verzie a iné výhody týkajúce sa produktov, ako je uvedené v zozname produktov. Nie je to licencia na plnú verziu.

„Obchodné tajomstvo“ znamená informácie, ktoré nie sú všeobecne známe

alebo ľahko zistiteľné verejnosťou, v dôsledku čoho majú ekonomickú hodnotu, a za týchto okolností boli vykonané primerané opatrenia na zachovanie ich tajomstva.

2. Udelenie licencie.

- a. Všeobecné.** Spoločnosť Microsoft udeľuje zákazníkovi nevýhradné, neprenosné, celosvetové a obmedzené právo na inštaláciu a používanie softvéru a na prístup a používanie služieb on-line. Tieto práva závisia od neustáleho dodržiavania podmienok tejto zmluvy zo strany zákazníka a jeho afilácii vrátane platby za produkty.
- b. Predchádzajúca verzia alebo iná jazyková verzia.** Zákazník smie prevádzkovať predchádzajúcu verziu alebo inú jazykovú verziu (pokiaľ je licencia, licencia L&SA alebo krytie Software Assurance pre túto inú jazykovú verziu k dispozícii za rovnakú alebo nižšiu cenu, ako je cena zaplatená za príslušný typ licencie na objednanú verziu) rovnakého produktu.
- c. Trvalé a časovo obmedzené práva.** Licencie na predplatné, práva na prístup a používanie služieb on-line a väčšina práv na krytie Software Assurance sú dočasné. Pre všetky ostatné licencie sa právo na používanie softvéru stáva trvalým, až keď sa uhradia všetky platby za licencie, krytie Software Assurance alebo za licencie aj krytie Software Assurance pre daný softvér a keď uplynie príslušná doba účinnosti krytia Software Assurance. Trvalé licencie získané prostredníctvom krytia Software Assurance nahrádzajú akékoľvek trvalé licencie na predchádzajúcu verziu. Krytie Software Assurance nie je „licencia“ na plnú verziu. Vyžaduje pôvodnú licenciu, aby bolo platné. Akékoľvek trvalé licencie získané prostredníctvom Software Assurance nahrádzajú pôvodné trvalé licencie, pre ktoré bolo toto krytie Software Assurance objednané. Všetky trvalé licencie získané na základe tejto zmluvy sa naďalej riadia podmienkami tejto zmluvy a príslušnými právami na používanie produktov.
- d. Potvrdenie licencie.** Záznamy on-line alebo dokument s potvrdením licencie (ak je zákazník zákazníkom programu pOpen) a táto zmluva sú dokladom zákazníka a dôkazom licencií udelených na základe tejto zmluvy.
- e. Obmedzenia používania.** Zákazník nesmie spätne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať žiadny produkt ani opravu. Zákazník nesmie distribuovať, prenajímať, poskytovať na lízing, požičiavať, hosťovať pre tretie strany ani udeľovať sublicenciu na žiadny produkt ani opravu okrem prípadov povolených v tejto zmluve, v samostatnej písomnej zmluve alebo inak uvedených v príslušných právach na používanie produktov.
- f. Oprávňujúce licencie na operačný systém.** Všetky licencie na operačný systém udelené na základe tohto programu sú iba licenciami na upgrade. Ak si zákazník vyberie upgrade počítačového operačného systému Windows, všetky kvalifikované počítače, v ktorých bude zákazník prevádzkovať upgrade počítačového operačného systému Windows, musia mať licenciu na prevádzkovanie jedného z oprávňujúcich operačných systémov uvedených v zozname produktov na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing>.
- g. Technická podpora produktov.** Technická podpora produktov nie je

súčasťou licencií udelených na základe tejto zmluvy.

h. Služby on-line. Služby on-line sa poskytujú ako predplatné služby a podliehajú jedinečným podmienkam stanoveným v právach na používanie produktov a v zozname produktov.

i. Softvér a technológie od inej spoločnosti ako Microsoft.

(i) Zákazník výlučne zodpovedá za akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, ktoré inštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami. Spoločnosť Microsoft nie je zmluvnou stranou žiadnych podmienok, ktorými sa riadi zákazníkovo používanie softvéru alebo technológií od inej spoločnosti ako Microsoft, a nie je nimi viazaná. Bez obmedzenia predchádzajúcich ustanovení sa softvér alebo skripty od inej spoločnosti ako Microsoft, ktoré sú prepojené s akoukoľvek webovou lokalitou produktu alebo na ktoré sa z takejto lokality odkazuje, licencujú zákazníkovi na základe licencií open-source používaných tretími stranami, ktoré takýto kód vlastní, nie spoločnosťou Microsoft.

(ii) Ak zákazník nainštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, riadi inštaláciu a používanie takéhoto softvéru alebo technológií v produktoch alebo opravách svojou činnosťou (napríklad používaním aplikačných programových rozhraní a ďalších technických prostriedkov, ktoré sú súčasťou služieb on-line). Spoločnosť Microsoft nebude spúšťať ani vytvárať kópie takéhoto softvéru alebo technológií od inej spoločnosti ako Microsoft, na ktorý sa nevzťahuje jej zmluvný vzťah so zákazníkom.

(iii) Ak zákazník nainštaluje alebo používa s produktmi alebo opravami akýkoľvek softvér alebo technológie od inej spoločnosti ako Microsoft, nesmie tak spraviť spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológia spoločnosti Microsoft podliehala záväzkom mimo rámca tejto zmluvy.

3. Objednávky, doba účinnosti a vypovedanie.

Zákazník alebo ktorákoľvek afilácia so sídlom na rovnakom definovanom území môže objednať licencie na upgrade alebo služby on-line pomocou čísla autorizácie poskytnutého spoločnosťou Microsoft. Spoločnosť Microsoft smie odmietnuť objednávku, ak na to bude mať obchodné dôvody. Platnosť čísla autorizácie a doba účinnosti tejto zmluvy je 24 kalendárnych mesiacov odo dňa účinnosti. Po uplynutí platnosti čísla autorizácie alebo vypovedaní zmluvy musí zákazník objednať kópie produktov, ktoré prevádzkoval a na ktoré doteraz nepredložil objednávku. Právo zákazníka na upgradu na základe tejto zmluvy skončí, ak nepredlíži krytie Software Assurance pre všetky kópie všetkých produktov, účinnosť ktorých sa predlžuje v období uvedenom v zozname produktov.

Licencie a ceny programu Charity Open nie sú dostupné vo všetkých krajinách. Ak licencie a ceny programu Charity nie sú dostupné, charitatívne organizácie musia nakupovať za komerčné ceny v rámci programu Open License.

Ak po získaní licencií na produkty na základe tejto zmluvy stratí zákazník štatút štátnej alebo charitatívnej organizácie, smie naďalej používať

licencované kópie, ale nesmie predkladať žiadne nové objednávky na licencie na základe programu Microsoft Government alebo Charity Open License.

4. Práva na kopírovanie a preinštalácie.

a. Kopírovanie. Zákazník smie vytvoriť a distribuovať kópie licencovaných produktov na účely používania koncovými používateľmi tak, ako je uvedené v tejto zmluve. Kópie musia byť presné a úplné (vrátane oznámení o autorských právach a ochranných známkach) a musia byť vytvorené z média alebo sieťového zdroja získaného alebo sprístupneného zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft pre daný produkt. Zákazník smie na vytváranie a inštaláciu týchto kópií využívať služby tretej strany, ale súhlasí s tým, že bude zodpovedať za konanie tejto tretej strany. Zákazník súhlasí s tým, že vyvinie primerané úsilie na to, aby jeho zamestnanci, zástupcovia a akékoľvek iné osoby si boli vedomí skutočnosti, že produkty sú licencované od spoločnosti Microsoft a podľa ustanovení tejto zmluvy. Zákazník musí predložiť objednávku na každú kópiu produktov, ktorú používal a na ktorú v minulosti nepredložil objednávku.

b. Preinštalácia. Zákazník musí získať aspoň jednu licenciu na produkt, ktorý chce preinštalovať. Média poskytnuté na základe tejto zmluvy vrátane produktov prevzatých on-line z lokality <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> možno používať na vytváranie bitových obrazov (image) určených na použitie namiesto kópií, ak je preinštalovaný produkt spoločnosti Microsoft licencovaný (1) od pôvodného výrobcu zariadenia (OEM), (2) ako kompletný balík produktu z maloobchodného zdroja alebo (3) na základe iného programu spoločnosti Microsoft. Toto právo je podmienené nasledujúcim:

- (i) Zákazník musí z tohto zdroja vlastniť samostatné licencie na každý preinštalovaný produkt.
 - (ii) Produkt, jazyk, verzia a komponenty kópií musia byť identické s produktom, jazykom, verzou a všetkými komponentmi kópií, ktoré nahrádzajú, a počet kópií alebo inštancií povoleného preinštalovaného produktu ostane rovnaký.
 - (iii) Typ produktu (napríklad upgrade alebo licencia na plnú verziu) musí byť identický s typom produktu z oddeleného zdroja s výnimkou kópií operačného systému a kópií produktov licencovaných na základe iného programu spoločnosti Microsoft.
 - (iv) Zákazník musí dodržiavať všetky požiadavky na konkrétny produkt týkajúce sa preinštalácie, ktoré sú uvedené v právach na používanie produktov alebo zozname produktov.
 - (v) Preinštalácie podľa tohto oddielu podliehajú podmienkam a právam na používanie poskytnutým spolu s licenciou z oddeleného zdroja.
- Nič v tomto oddiele nevytvára ani nerozširuje žiadnu záruku ani povinnosť podpory.

5. Prevod a zmena priradenia licencií.

a. Prevody licencií. Prevody licencií nie sú povolené okrem prípadov, keď zákazník prevádza úplne uhradené, trvalé licencie na:

- (i) afiláciu alebo
- (ii) tretiu stranu výlučne v súvislosti s prevodom hardvéru alebo presunom zamestnancov, ktorým boli licencie pridelené, v rámci
 - (1) rozdelenia afilácie alebo divízie afilácie, prípadne (2) zlúčenia zahŕňajúceho zákazníka alebo afiláciu.

Zákazník musí prevod licencií oznámiť spoločnosti Microsoft vyplnením oznámenia o prevode vo formulári, ktorý možno získať na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>, a zaslaním vyplneného formulára spoločnosti Microsoft ešte pred prevodom licencií. Žiadny prevod licencií nebude platný, pokiaľ zákazník nadobúdateľovi neposkytne a nadobúdateľ písomne neprijme príslušné práva na používanie produktov, obmedzenia používania, obmedzenia zodpovednosti (vrátane ustanovení o vylúčeníach a záruke) a obmedzenia týkajúce sa prevodov uvedené v tomto článku. Akýkoľvek prevod licencií uskutočnený inak ako v súlade s týmto článkom bude neplatný.

- b. **Interné priradenie licencií a krytia Software Assurance.** Licencie a krytie Software Assurance musia byť priradené jednému používateľovi alebo zariadeniu v rámci jeho organizácie. Priradenie licencií sa môže zmeniť podľa postupu uvedeného v právach na používanie produktov.

6. Dôvernosť.

Podmienky a požiadavky tejto zmluvy sú v rozsahu povolenom príslušnými zákonmi dôverné. Pokiaľ nie je v samostatnej zmluve dohodnuté inak, žiadna zo zmluvných strán neposkytne tieto podmienky a požiadavky ani podstatu diskusií, ktoré k nim viedli, žiadnej tretej strane okrem afilácií (v prípade zákazníkov, ktorí sú koncovými používateľmi) alebo zástupcov, prípadne určených alebo potenciálnych predajcov, ktorí: (1) potrebujú tieto informácie poznať, aby mohli napomáhať vykonávaniu tejto zmluvy, a (2) boli informovaní, že pri narábaní so všetkými takýmito informáciami je nevyhnutné dodržiavať absolútnu dôvernosť.

7. Záruky.

Spoločnosť Microsoft sa zaručuje, že iné produkty než služby on-line budú s niektorými obmedzeniami zásadne fungovať tak, ako je to opísané v používateľskej dokumentácii, a služby on-line budú s niektorými obmedzeniami zásadne fungovať tak, ako je to opísané v príslušnej používateľskej dokumentácii od spoločnosti Microsoft. Na túto záruku sa vzťahujú nasledujúce obmedzenia: (1) záruka na iné produkty než služby on-line platí jeden rok od dátumu, keď zákazník prvýkrát spustí kópiu produktu, (2) záruka na služby on-line platí jeden rok od dátumu, keď zákazník prvýkrát použije produkt, (3) implicitné záruky alebo podmienky trvajú len počas doby účinnosti obmedzenej záruky okrem prípadov, keď príslušné zákony nedovoľujú žiadne obmedzenie, (4) záruka sa nevzťahuje na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo používaním produktov spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou alebo právami na používanie produktov, alebo vzniknuté následkom udalostí, ktoré nemôže mať spoločnosť Microsoft.

v primeranej miere pod kontrolou, (5) záruka sa nevzťahuje na súčasti produktov, ktoré smie zákazník ďalej distribuovať, a (6) záruka sa nevzťahuje na problémy zapríčinené nedodržaním minimálnych systémových požiadaviek. Ak spoločnosť nedodrží niektorú zo záruk uvedených vyššie a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft počas záručnej lehoty, potom spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia buď (1) vráti cenu zaplatenú za produkty iné než služby on-line alebo v prípade služieb on-line poskytne náhrady uvedené v zmluve o úrovni služieb, alebo (2) produkt opraví alebo nahradí. Toto sú jediné zákazníkove náhrady za porušenie obmedzenej záruky okrem prípadov, keď príslušné zákony vyžadujú poskytnutie ďalších náhrad.

ODOPRETIE ĎALŠÍCH ZÁRUK. OKREM TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ MICROSOFT NEPOSKYTUJE ŽIADNE ĎALŠIE VÝSLOVNÉ ANI IMPLICITNÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY. SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ODOPIERA VŠETKY IMPLICITNÉ PREHLÁSENIA, ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY VRÁTANE ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL, USPOKOJIVEJ KVALITY, TITULU ALEBO NEPORUŠENIA CUDZÍCH PRÁV. TIETO ODOPRETIA BUDÚ PLATIŤ OKREM PRÍPADOV, KEĎ ICH NEDOVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ ZÁKONY.

8. Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán.

- a. **Súhlas spoločnosti Microsoft s ochranou.** Spoločnosť Microsoft bude chrániť zákazníka pred nárokmi inej tretej strany v súvislosti s tým, že niektorý produkt alebo oprava porušuje patent, autorské práva, ochrannú známku alebo zámerne nezákonne využíva obchodné tajomstvo tejto tretej strany. Spoločnosť Microsoft tiež zaplatí sumu každého nepriaznivého výsledného súdneho rozhodnutia (alebo dohody, s ktorou spoločnosť Microsoft súhlasí). Tento článok poskytuje zákazníkovi výlučnú náhradu za tieto nároky.
- b. **Obmedzenia povinnej ochrany.** Povinnosti spoločnosti Microsoft nebudú platiť v tom rozsahu, v akom je nárok alebo rozsudok založený na:
- (1) údajoch zákazníka, softvéri od inej spoločnosti ako Microsoft, úpravách, ktoré zákazník vykoná na produkte alebo oprave, ani na špecifikáciách alebo materiáloch, ktoré zákazník poskytne alebo sprístupní pre produkt alebo opravu, (2) zákazníkovom používaní produktu alebo opravy po tom, ako mu spoločnosť Microsoft oznámila, že má ukončiť používanie z dôvodu nároku tretej strany,
 - (3) zákazníkovej kombinácii produktu alebo opravy s produktom, údajmi alebo obchodným procesom od inej spoločnosti ako Microsoft,
 - (3) škodách založených na používaní produktu, údajov alebo obchodného procesu od inej spoločnosti ako Microsoft alebo
 - (4) zákazníkovom používaní ochranných známk spoločnosti Microsoft, prípadne používaní alebo ďalšej distribúcií produktu alebo opravy v rozpore s touto zmluvou alebo inou zmluvou zahŕňajúcou jej podmienky. Zákazník odškodní spoločnosť Microsoft za všetky náklady alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku ktoréhokoľvek z týchto skutkov.

- c. Súhlas zákazníka s ochranou.** Zákazník bude spoločnosť Microsoft chrániť pred všetkými nárokmi inej tretej strany, (1) ak akékoľvek údaje zákazníka alebo softvér od inej spoločnosti ako od spoločnosti Microsoft hostovaný spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka porušuje patent, autorské práva alebo ochrannú známku tretej strany alebo nezákonne využíva jej obchodné tajomstvo, alebo (2) ktoré vyplývajú z porušenia zásad prijateľného používania uvedených v právach na používanie produktov. Zákazník musí uhradiť sumu každého nepriaznivého výsledného súdneho rozhodnutia (alebo dohody, s ktorou zákazník súhlasí). Tento článok poskytuje spoločnosti Microsoft výlučnú náhradu za tieto nároky.
- d. Práva a náhrady v prípade možného porušenia cudzích práv alebo zneužitia.**
- (i) Ak sa spoločnosť Microsoft opodstatnene domnieva, že určitý produkt alebo oprava môže porušovať práva duševného vlastníctva tretej strany, spoločnosť Microsoft: (1) zabezpečí pre zákazníka právo naďalej používať produkt alebo opravu, prípadne (2) upraví alebo nahradí produkt alebo opravu funkčným ekvivalentom tak, aby neporušoval cudzie práva, a požiada zákazníka o ukončenie používania predchádzajúcej verzie, čo musí zákazník okamžite urobiť. Ak z hľadiska obchodnej praxe nie sú uvedené kroky primerané alebo ak to vyžaduje právoplatný príkaz súdu alebo iného štátneho orgánu, spoločnosť Microsoft môže ukončiť platnosť licencie zákazníka alebo práv na prístup k produktu alebo oprave. V takom prípade to spoločnosť Microsoft oznámi zákazníkovi a vráti sumu, ktorú zákazník zaplatil za tieto práva na produkt alebo opravu (alebo v prípade služieb on-line vráti sumu, ktorú zákazník vopred zaplatil za nepoužité služby on-line).
- (ii) **Údaje zákazníka a používanie softvéru od inej spoločnosti ako Microsoft so službami on-line.** Ak iná tretia strana tvrdí, že údaje zákazníka, prípadne softvér alebo technológia od inej spoločnosti ako Microsoft používaný zákazníkom so službami on-line porušujú jej práva duševného vlastníctva, spoločnosť Microsoft môže zákazníka požiadať o odstránenie položky údajne porušujúcej práva. Ak zákazník žiadosti v primeranom čase nevyhoví, spoločnosť Microsoft môže pozastaviť alebo ukončiť službu on-line, s ktorou údaje zákazníka alebo softvér od inej spoločnosti ako Microsoft súvisia.
- e.** Zákazník musí spoločnosti Microsoft okamžite písomne oznámiť nárok vyplývajúci z oddielu „Súhlas spoločnosti Microsoft s ochranou“ a spoločnosť Microsoft musí zákazníkovi okamžite písomne oznámiť nárok vyplývajúci z oddielu „Súhlas zákazníka s ochranou“. Zmluvná strana využívajúca svoje právo na ochranu musí (1) druhej zmluvnej strane prenechať výhradnú kontrolu nad obhajobou alebo dohodou a (2) poskytnúť primeranú súčinnosť pri obhajobe proti nároku. Zmluvná strana poskytujúca ochranu odškodní v rozumnej miere druhú zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú

pri poskytovaní pomoci.

9. Obmedzenie zodpovednosti.

V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi je zodpovednosť každej zmluvnej strany, jej afilácií a dodávateľov, ktorá vznikla na základe tejto zmluvy, obmedzená na priame škody, a to (1) v prípade iných produktov než služieb on-line do výšky sumy zaplatenej zákazníkom za produkt, ktorý zapríčinil vznik tejto zodpovednosti, a (2) v prípade služieb on-line do výšky sumy zaplatenej zákazníkom za službu on-line, ktorá zapríčinila vznik tejto zodpovednosti počas predchádzajúcich 12 mesiacov. V prípade softvérového kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, je zodpovednosť spoločnosti Microsoft za škodu obmedzená na sumu 500 USD. Tieto obmedzenia platia bez ohľadu na právny základ príslušného nároku. Tieto peňažné obmedzenia sa však nebudú vzťahovať na: (1) záväzky uvedené v článku „Ochrana pred nárokmi v prípade porušenia cudzích práv, zneužitia a nárokmi tretích strán“, (2) zodpovednosť, ktorá vznikla akýmkoľvek porušením záväzkov ktorejkoľvek zmluvnej strany uvedených v článku „Dôvernosť“, s tou výnimkou, že zodpovednosť spoločnosti Microsoft v súvislosti s údajmi zákazníka bude vo všetkých prípadoch obmedzená do výšky sumy zaplatenej zákazníkom za službu on-line, ktorá zapríčinila vznik tejto zodpovednosti počas predchádzajúcich 12 mesiacov, ani (4) porušenie práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany ktoroukoľvek zmluvnou stranou.

a. VYLÚČENIE NIEKTORÝCH ŠKÔD. V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI BEZ OHĽADU NA PRÁVNY ZÁKLAD PRÍSLUŠNÉHO NÁROKU ŽIADNA ZO ZMLUVNÝCH STRÁN ANI ŽIADNA Z JEJ AFILACIÍ ALEBO DODÁVATEĽOV NEBUDE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE NEPRIAME, NÁSLEDNÉ, ŠPECIÁLNE ANI NÁHODNÉ ŠKODY ANI ZA ŠKODY Z UŠLÉHO ZISKU ALEBO PRÍJMOV, PRERUŠENIA PODNIKANIA ALEBO STRATY OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ VZNIKNUTÉ V SPOJITOSTI S TOUTO ZMLUVOU, A TO DOKONCA ANI VTEDY, AK BOLA ZMLUVNÁ STRANA UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD ALEBO AK BOLA TAKÁTO MOŽNOSŤ PRIMERANE PREDVÍDATEĽNÁ. TOTO VYLÚČENIE SA VŠAK NEVZŤAHUJE NA ZODPOVEDNOSŤ ŽIADNEJ ZO ZMLUVNÝCH STRÁN VOČI DRUHEJ ZMLUVNEJ STRANE ZA PORUŠENIE ZÁVÄZKOV DÔVERNOSTI ALEBO PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA DRUHEJ STRANY.

b. Afilácie a zmluvní dodávateľia. Spoločnosť Microsoft ani zákazník nepodávajú žalobu na afilácie ani zmluvných dodávateľov druhej strany vo vzťahu k akejkoľvek záležitosti, ktorá im bola odopretá v tomto článku. Každá zo zmluvných strán odškodní druhú stranu v prípade akéhokoľvek porušenia tohto ustanovenia.

10. Overovanie dodržiavania zmluvy.

Zákazník musí uchovávať všetky zvyčajné a riadne záznamy týkajúce sa produktov, ktoré prevádzkuje. Spoločnosť Microsoft môže žiadať, aby zákazník vykonal vnútorný audit všetkých produktov spoločnosti Microsoft, ktoré sa používajú v celej organizácii zákazníka, porovnaním počtu

používaných produktov s počtom platných licencií vydaných na meno zákazníka. Zákazník súhlasí, že po vykonaní auditu doručí spoločnosti Microsoft písomné prehlásenie podpísané jeho povereným zástupcom potvrdzujúce, že buď (1) má dostatočný počet licencií, ktorý mu umožňuje akékoľvek používanie zistené auditom, alebo (2) objednal dostatočný počet licencií, ktorý mu umožní akékoľvek používanie zistené auditom. Vyžiadaním auditu sa spoločnosť Microsoft nezrieka svojich práv na vymáhanie dodržovania tejto zmluvy ani práv na ochranu svojho duševného vlastníctva akýmkoľvek inými prostriedkami, ktoré povoľuje zákon, vrátane vykonania auditu u zákazníka.

11. Ochrana osobných údajov a zabezpečenie.

Spoločnosť Microsoft aj zákazník budú dodržiavať všetky platné zákony a predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov (vrátane príslušných zákonov o upozornení na narušenie zabezpečenia). Spoločnosť Microsoft však nezodpovedá za dodržiavanie žiadnych zákonov vzťahujúcich sa na zákazníka alebo odvetvie zákazníka, ktoré sa vo všeobecnosti nevzťahujú na poskytovateľov služieb informačných technológií. Zákazník súhlasí so spracovaním osobných údajov spoločnosťou Microsoft a jej zástupcami s cieľom pomôcť predmetu tejto zmluvy. Na základe tejto zmluvy sa zákazník môže rozhodnúť poskytnúť spoločnosti Microsoft osobné údaje v mene tretích strán (vrátane kontaktných osôb, predajcov, distribútorov, správcov a zamestnancov zákazníka). Skôr než zákazník poskytne spoločnosti Microsoft osobné údaje, získa od tretích strán všetky súhlasy požadované na základe príslušného zákona o ochrane osobných údajov. Osobné údaje, ktoré zákazník poskytne v súvislosti s touto zmluvou, sa spracujú v súlade s prehlásením o používaní osobných údajov dostupným na lokalite <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> (pozrite päť) s výnimkou prehlásení o používaní osobných údajov týkajúcich sa konkrétnych produktov uvedených v právach na používanie produktov. Osobné údaje zhromaždené prostredníctvom produktov sa môžu preniesť, uložiť a spracovať v Spojených štátoch alebo v inej krajine, v ktorej má spoločnosť Microsoft alebo jej poskytovatelia služieb sídlo. Používaním produktov zákazník súhlasí s predchádzajúcimi ustanoveniami. Spoločnosť Microsoft dodržiava rámcové pravidlá bezpečného prístavu EÚ a Švajčiarska stanovené Ministerstvom obchodu Spojených štátov amerických v oblasti zhromažďovania, používania a uchovávanía údajov z Európskej únie, Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska. Ďalšie podrobnosti o ochrane osobných údajov a zabezpečení služieb on-line sú uvedené v právach na používanie produktov.

12. Rôzne.

- a. **Rozhodné právo.** Ak sa táto zmluva uzavrie s akoukoľvek afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, táto zmluva sa bude spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi štátu Washington a federálnymi zákonmi Spojených štátov amerických. Ak sa táto zmluva uzavrie s akoukoľvek afiliáciou spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe, táto zmluva sa bude spravovať a interpretovať v súlade so zákonmi Írskej republiky. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej

kúpe tovaru z roka 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa na túto zmluvu nebudú vzťahovať. produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o právach duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami.

- b. Riešenie sporov.** V prípade žaloby na vynútenie dodržovania tejto zmluvy (vrátane akejkoľvek zmluvy, ktorá zahŕňa tieto ustanovenia) zmluvné strany súhlasia s nasledujúcou voľbou jurisdikcie: (1) ak je žalujúcou stranou spoločnosť Microsoft, jurisdikciu budú mať súdy v mieste sídla zákazníka, (2) ak zákazník žaluje ktorúkoľvek afiliáciu spoločnosti Microsoft sídliacu mimo Európy, jurisdikciu budú mať súdy v štáte Washington v USA, (3) ak zákazník žaluje ktorúkoľvek afiliáciu spoločnosti Microsoft sídliacu v Európe, jurisdikciu budú mať súdy v Írskej republike, (4) táto voľba práva nebráni žiadnej zo zmluvných strán domáhať sa predbežného opatrenia, pokiaľ pôjde o porušenie práv duševného vlastníctva alebo porušenie záväzku dôvernosti informácií v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.
- c. Poplatok za poradenstvo.** Spoločnosť Microsoft alebo jej afiliácie niekedy platia poplatky softvérovým poradcom alebo tretím stranám autorizovaným spoločnosťou Microsoft alebo niektorou z jej afiliácií. Tieto poplatky sú odmenou za ich poradenské služby. Platenie poplatkov závisí od niekoľkých faktorov vrátane typu zmluvy, na základe ktorej sa objednávajú licencie, ktoré licencie sa objednávajú, a či sa zákazník rozhodne využiť poradcu. Poplatky sa zvyšujú v závislosti od rozsahu objednávok predložených na základe tejto zmluvy.
- d. Žiadny prevod vlastníctva.** Spoločnosť Microsoft neprevádza žiadne vlastnícke práva na žiadny licencovaný produkt. Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky výslovne neudelené práva. produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o právach duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami.
- e. Oddeliteľnosť.** Ak súd vyhlási akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy za nezákonné, neplatné alebo nevynútiteľné, zvyšok dokumentu zostáva účinný a zmluva bude zmenená tak, aby vylúčené ustanovenie bolo účinné v maximálnom možnom rozsahu.
- f. Subdodávatelia.** Na poskytovanie podpory služieb on-line môže spoločnosť Microsoft využívať subdodávateľov. Spoločnosť Microsoft bude zodpovedať za ich výkon v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- g. Záonné predpisy USA týkajúce sa exportu.** Produkty a opravy podliehajú zákonným predpisom USA týkajúcim sa exportu. Zákazník musí dodržiavať všetky platné zákony vrátane predpisov USA o exporte, ako aj obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a oblastí prijaté vládou USA a inými vládami, ktoré sa vzťahujú na túto zmluvu. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <http://www.microsoft.com/exporting/>.